

## التغطية الصحفية حول :

في ندوة مرئية "دراسات" و"الأمم المتحدة  
الإنمائي" يعقدان مقارنة لآثار جائحة كورونا على  
السكان في البحرين وبريطانيا والولايات المتحدة

**6 أكتوبر 2020**

# Bangladeshi expats

NINETY per cent of undocumented workers from Bahrain's second largest expatriate community are set to regularise their legal status, it has been revealed.

An estimated 150,000 Bangladeshis live in the country, who also constitute a major chunk of the 400,000 plus undocumented workers from different nationalities.

The Labour Market Regulatory Authority (LMRA) in April announced a nine-month amnesty for migrant workers, who can leave the country without paying fines, or find jobs, until December 31.

Bangladesh Ambassador Dr Noorul Islam yesterday said there has been a significant drop in the number of illegal workers post Covid-19.

"After the pandemic broke out, the Bahrain government announced a general amnesty for irregular workers," the diplomat said.

"The LMRA launched the campaign and office of illegal Bangladeshis - or about 400,000 workers without valid visas - have registered their status since then.

"The rest of our community will be regularised by December 31."

The diplomat was among the speakers at a webinar, organised by the Bahrain Centre for Strategic, International and Energy Studies (Derasat) to discuss findings of a survey conducted in co-operation with the United Nations Development Pro-

gramme (UNDP) Bahrain.

The online multilingual survey (English, Arabic and Bengali) covered 669 Bahrainis and 283 Bangladeshis, considering the latter represent a sizable chunk of the Kingdom's workforce.

The study featured 14 questions on how the pandemic affected the income, spending habits and health of participants. The data was compared with adult samples from the UK and the US.

"The findings revealed the support the community (Bangladeshis) requires on information to find suitable employment," stated Dr Islam.

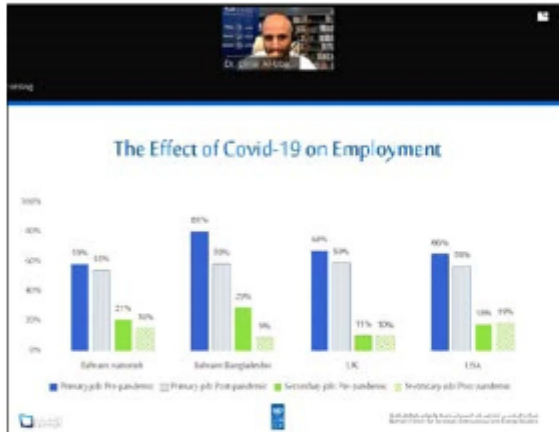
"We launched an online portal to create a database of jobseekers, with about 1,000 of our nationals registering, and many securing jobs."

The embassy also launched a skills training programme for their nationals with valid visa, to help them find new jobs.

Also speaking at the webinar was Deputy Director of research and studies, Dr Omar Al Qubaidi, who highlighted the severe impact of the pandemic on Bangladeshis, in particular.

"In the UK and the US, between 85pc and 70pc had a primary job before the pandemic - that later dropped to around 60pc," Dr Al Qubaidi said.

"We saw a huge divergence in Bahrain's case with 4pc drop (37pc respondents) and 35pc post-Covid-19 compared with 22pc drop among Bangladeshis



Dr Al Qubaidi, top, speaks about the Covid-19 effect on employment which shows 85pc of Bangladeshis had jobs before Covid-19 that later dropped to 60pc

here (85pc before Covid-19 to 60pc)."

He said the findings showed that Bahrainis were less affected compared with their UK and US counterparts, while Bangladeshis residing here with lower salaries and skill sets bore the brunt in recent months.

Dr Al Qubaidi said the survey aimed to find out whether social lives of individuals took a hit - whether less time was allocated for meals and hobbies and if people consulted their family or not governmental organisations for financial support.

"Data showed that the Bangladeshi community lacked support in securing employment

and rent, which represents a high consumption of their household budget."

He said in case of Bahrainis loan defaults were the desired choice of support.

The survey also revealed that Bahrainis were not exercising as much as they did prior to the Covid outbreak, especially with gym classes and in weather conditions.

"In the category on dealing with financial difficulties, Bahraini respondents asked friends or family for assistance, while Bangladeshis decreased their spending as a way to deal with the challenges," the report said.

Data also indicated that women

experienced psychological support while men preferred economic assistance.

Webinar's webinar was moderated by UNDP Resident Representative Stefano Peltano who praised Bahrain's efforts to tackle Covid-19.

Other speakers at the virtual event were UK Deputy Ambassador Stuart Summers and US Embassy's political and economic officer Robin Quisenberry.

The report covers the economy to recover during the first quarter of next year. However, they added that it also depended on the roll-out of the Covid-19 vaccine.

oam5@gdn.com.bh

## Surveys to gauge real impact of Covid-19

SURVEYS on how different segments of society are coping with Covid-19 challenges will be rolled out soon by a Bahrain think-tank.

The Bahrain Centre for Strategic, International and Energy Studies (Derasat) will launch the surveys as part of its ongoing efforts to gauge public opinion amid the pandemic.

"We will be launching a survey on loans, (Covid-19) vaccine, education, gender differences, environment and telemedicine," said Derasat director of research and studies Dr Omar Al Qubaidi.

Speaking during a webinar yesterday, he said the surveys hoped to reflect the real impact of the pandemic and understand the challenges.

"For example, we will be doing an environmental survey as many have seen plastic items discarded in car parks that can have long-term implications, as well as positive things such as reduction in emissions."

[Link](#)

# أخبار الخابج

## في ندوة مرئية "دراسات" و"الأمم المتحدة الإنمائي" يعقدان مقارنة لآثار جائحة كورونا على السكان في البحرين وبريطانيا والولايات المتحدة



تُوِّجَت أولى الخطوات الرئيسية لتقييم الأثر الاجتماعي-الاقتصادي على الواقع الوطني لجائحة كوفيد-19 بتقرير مشترك من إعداد مركز البحرين للدراسات الاستراتيجية والدولية والطاقة "دراسات" وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP في مملكة البحرين، حيث ناقشت ندوة مرئية نظمها الطرفان مؤخراً نتائج هذا التقرير .

جمعت الندوة كلاً من السيد ستيفانو بينتافو، الممثل المقيم لـ UNDP بالبحرين، الذي أدار النقاش، والدكتور عمر العبيدي، مدير البحوث في مركز "دراسات"، وسعادة السفير محمد نظر الإسلام، سفير جمهورية بنغلاديش لدى مملكة البحرين، ونائب السفير البريطاني السيد ستيفان ساهرز، والأستاذة رابعة قريشي، مستشارة الشؤون السوسية والاقتصادية بسفارة الولايات المتحدة في المملكة .

من جانبه، قدم السيد ستيفانو بينتافو شرحاً حول انضواء هذا الجهد تحت أنشطة البرنامج الأممي لجمع البيانات لتقارير تقييم الأثر الاجتماعي-الاقتصادي (تقارير SEIA) في 117 دولة في خمس مناطق، مبيّناً أن هذه التقارير ذات خصوصية وطنية لكل دولة، وترصد الجيوب الدولية للتعافي من آثار الجائحة. وأوضح أن الدراسة اعتمدت إطار عمل تحليلي ملائم للتحديات الخاصة بكل قطاع اجتماعي واقتصادي .

بدوره، تحدث الدكتور عمر العبيدي عن الدراسة الخاصة بالتقرير، حيث ساهمت إدارة استطلاعات الرأي في مركز "دراسات" في الوصول إلى عينة الدراسة – إما بصورة مباشرة أو من خلال البرنامج الإنمائي وتعاون السفارات المعنية – التي بلغت 3000 شخص شاركوا في ثلاث استبيانات للرأي. شارك في المسح الذي جرى في مملكة البحرين 700 مواطن بحريني و300 من مواطني بنغلاديش المقيمين، بينما شارك ألف شخص من سكان المملكة المتحدة ومثلهم

[الرابط](#)



## السفارة الأمريكية في ندوة "دراسات": مبادرات لدعم جهود البحرين في مكافحة "كورونا"

\* "دراسات" و"UNDP" يعقدان مقارئة آثار الجائحة على المملكة وبريطانيا وواشنطن

أكدت مستشارة الشؤون السياسية والاقتصادية بسفارة الولايات المتحدة الأمريكية في المملكة رابعة قريشي، عن دعم الولايات المتحدة لجهود مملكة البحرين في احتواء جائحة كورونا والتخفيف من آثارها، مبيّنة أن السفارة ساهمت في هذا الجهد كجزء من عدة مبادرات تعزز إطلاعها قريباً.

جاء ذلك في مقارئة مشتركة خلال ندوة مرئية، أوعدها مركز البحرين للدراسات الاستراتيجية والدولية والطاقة "دراسات" وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP في البحرين، حول آثار الجائحة على السكان في البحرين وبريطانيا والولايات المتحدة.

[الرابط](#)

## «دراسات» و«الأمم المتحدة الإنمائي» يعقدان مقارنة لأثار جائحة كورونا على السكان في البحرين وبريطانيا



تُوّجت أولى الخطوات الرئيسية لتقييم الأثر الاجتماعي-الاقتصادي على الواقع الوطني لجائحة كوفيد-19 بتقرير مشترك من إعداد مركز البحرين للدراسات الاستراتيجية والدولية والطاقة «دراسات» وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP في مملكة البحرين، حيث ناقشت ندوة مرئية نظمها الطرفان مؤخراً نتائج هذا التقرير.

جمعت الندوة كلاً من السيد ستيفانو بيتيناتو، الممثل المقيم لـ UNDP البحرين، الذي أدار النقاش، والدكتور عمر العبيدلي، مدير البحوث في مركز «دراسات»، وسعادة السفير محمد نظر الإسلام، سفير جمهورية بنغلاديش لدى مملكة البحرين، ونائب السفير البريطاني السيد ستيفارت سامرز، والأستاذة رابعة قريشي، مستشارة الشؤون السياسية والاقتصادية بسفارة الولايات المتحدة في المملكة.

من جانبه، قدم السيد ستيفانو بيتيناتو شرحاً حول انضواء هذا الجهد تحت أنشطة البرنامج الأممي لجمع البيانات لتقارير تقييم الأثر الاجتماعي-الاقتصادي (تقارير SEIA) في 117 دولة في خمس مناطق، مبيّناً أن هذه التقارير ذات خصوصية وطنية لكل دولة، وترصد الجهود الدولية للتعافي من آثار الجائحة، ولوضح أن الدراسة اعتمدت إطار عمل تحليلي ملائم للتحديات الخاصة بكل قطاع اجتماعي واقتصادي.

بدوره، تحدث الدكتور عمر العبيدلي عن الدراسة الخاصة بالتقرير، حيث ساهمت إدارة استطلاعات الرأي في مركز «دراسات» في الوصول إلى عينة الدراسة - إما بصورة مباشرة أو من خلال البرنامج الإنمائي وتعاون السفارات المعنية - التي بلغت 3000 شخص شاركوا في ثلاث استبيانات للرأي، شارك في المسح الذي جرى في مملكة البحرين 700 مواطن بحريني و300 من مواطني بنغلاديش المقيمين، بينما شارك ألف شخص من سكان المملكة المتحدة ومثلهم من الولايات المتحدة، وعكست الاستبيانات الثلاثة الوضع الوطني في الدول الثلاث بشكل كامل أو شبه كامل.

[الرابط](#)